



# NOTA TÉCNICA DE MANTENIMIENTO

## CAMIONES

DAT (*Asistencia Técnica RENAULT TRUCKS*)

Difusión VI 40 -42-43

50 21 007 899



Grupo	20000	
Fecha	01-2008	
SP	Número	Q0011/1

ANULA Y REEMPLAZA LA  
NOTA TÉCNICA Nº 8955  
DE 06/2000

### Vehículos - Función

**TODOS LOS VEHÍCULOS EURO3 Y  
ANTERIORES**

Afecta: TALLER - RECEPCIÓN - ALMACÉN

**ESTA INFORMACIÓN DEBE DIFUNDIRSE A LOS CLIENTES**

### I - OBJETO: USO DE ÉSTER METÍLICO DE ACEITE VEGETAL (EMHV) EN LOS VEHÍCULOS RENAULT TRUCKS (BODIESEL)

El objeto de esta Nota Técnica es precisar en qué condiciones puede aplicarse la garantía RENAULT TRUCKS a aquellos vehículos en cuyo gasóleo se incorpora EMHV (ÉSTER METÍLICO DE ACEITE VEGETAL).

Otras denominaciones del EMHV: DIÉSTER, Biodiesel, Fame (Fatty Acid Methyl Ester), Bio fuels, Éster metílico de aceite de Colza, RME (Rapeseed Methyl ester), SME (Sunflower Methyl Ester)...

#### Recordatorio:

La norma DIN EN590 precisa que la cantidad de EMHV contenida en los combustibles no debe sobrepasar el 5%.

Para responder favorablemente a la creciente demanda de utilización de combustible que incorpora hasta un 30% de EMHV, RENAULT TRUCKS emprendió varias campañas de pruebas complementarias a la experiencia adquirida por la red con el objetivo de verificar la fiabilidad de los componentes de los distintos circuitos de combustible y sistemas de inyección para este tipo de utilización.

**Renault Trucks autoriza la utilización de combustible que incorpore hasta un 30% de EMHV máximo en todos los vehículos Euro3 y anteriores, respetando escrupulosamente las recomendaciones descritas a continuación.**

Renault Trucks no valida la utilización de combustible que incorpore una cantidad de Éster Metílico de Aceite Vegetal superior al 30% o de combustible que contenga aceite vegetal puro no esterificado y esto implicará una exclusión definitiva de las condiciones de la garantía contractual.

## II - Recomendaciones Renault Trucks y aplicación de las condiciones de garantía:

### Intervalos de cambio de aceite:

- Los intervalos de cambio de aceite de los motores deberán dividirse por 2, cualquiera que sea la utilización del vehículo. Como complemento del Manual de conducción y mantenimiento, se deberá utilizar la Nota Técnica B0032 (consulte a su reparador Renault Trucks) como referencial para realizar el cálculo de los cambios de aceite. Sólo podrá utilizarse las recomendaciones de mantenimiento NO PREDICTIVAS.

### Conformidad del EMHV y Almacenamiento:

- El EMHV utilizado deberá cumplir la norma europea EN14214.
- Los riesgos de desarrollo bacteriano son más altos con este tipo de combustible. Por lo tanto, es particularmente importante aplicar las precauciones de almacenamiento (deshidratantes, puesta al aire libre,...) y de limpieza de los contenedores (remítase a las recomendaciones del proveedor de carburante).

---

**La calidad del EMHV, así como todas las precauciones relativas al almacenamiento y a la limpieza de los distintos contenedores deberán ser contratadas con el proveedor de combustible del usuario.**

Esta trazabilidad será necesaria en caso de incidentes que generasen elevados costes de intervención.

La ausencia de trazabilidad de la calidad del combustible o su no-conformidad conducirá a una denegación en el ámbito de la garantía contractual.

---

### Periodos invernales:

- Se aconseja pedir al proveedor de combustible los umbrales de filtración asociados para los periodos invernales.

### Calefacción autónoma:

- Para la calefacción autónoma, utilizar únicamente gasóleo conforme a la norma EN590 (utilizar el depósito independiente de ser necesario)

### Prefiltro decantador:

- Para asegurar el mejor funcionamiento, cualesquiera que sean las condiciones de utilización, es necesario montar un prefiltro decantador en todos los vehículos no equipados de éste. El usuario deberá ponerse en contacto con su reparador Renault Trucks para el montaje del prefiltro decantador (Nota Técnica 9324 y 9305).

### Observaciones generales:

- El consumo específico de combustible, así como las prestaciones de los vehículos pueden verse afectados por la utilización de estos combustibles cuyo poder calorífico es inferior en un 8% al del gasóleo.
- Se aconseja encarecidamente abastecerse de combustible con proveedores de productos petrolíferos que tengan un dominio reconocido en este ámbito.
- El paso de manera alternada de gasóleo puro a gasóleo que incorpora EMHV puede tener como consecuencia una colmatación "prematura y/o intempestiva" de los filtros de gasóleo.